

M114: Idsteiner Sprüche der Väter

- 1,1a [...]in scilt
1,1b sprich zu gode wi file du wilt
- 2,1a Reines menscen cusce mut
2,1b swiginde seldin ubil dūt
2,2a du habis ni so reinen gedanc
2,2b claffis du fila er wird cranc
- 3,1a Swer sunden wil firmiden
3,1b der sal lernen swigen
- 4,1a Fun warheide reden under wilen
4,1b lügenen flovch zu allen ziden
- 5,1a Swaz du helis habis
5,1b des geswic nimanne sagiz
- 6,1a Des du selbe nit in maht geswigen
6,1b sagit daz ein ander du salt iz ime nit wizen
- 7,1a Man sal luzil luden
7,1b sinis hercē hele dudin
- 8,1a Swer wola swigen kan
8,1b den mach man sin hele wizen lan
- 9,1a Ein dor biz er swigit
9,1b so hat man in for wise
- 10,1a Reidit ein wise man fil ane not
10,1b man hat in for einen dor
- 11,1a Swer wola swigen kan
11,1b der dunkit mich ein wise man
- 12,1a Bit unnuzen Worten di man dut
12,1b firlusit man waz man gudes dut

- 13,1a Er dinit gode ane not
13,1b der uile geredit sprach scē iacob
- 14,1a Swer so lobe dine werch
14,1b si sollin dich dunkin nihtis wert
- 15,1a Bezir ist dir ein sceldin
15,1b in dregis du iz ane geldin
15,2a Danne du dich lobin liozis
15,2b uñ waris wenic
- 16,1a Du salt e di minre gudis *frun*
16,1b daz du flehif den rûm.
- 17,1a Durch lob du mûdis nit.
17,1b gelobit dich íman idoch irfcrick.
17,2a Unde gedenke daz du bis
17,2b ein mensche. fleis wrme unde mift.
- 18,1a waz andir gudis ift. Daz ift godis gaba.
18,1b des faga ime gnada.
- 19,1a Waz du gudis dus. daz kumet uan gode.
19,1b war umbe folde man dich. da uone lobin.
- 20,1a Din felbes lobis ingere nit.
20,1b lobit man got andir daz fi dir lip.
- 21,1a Wen fo wir lude lobin.
21,1b wenit er waris der ift bedrogin.
- 22,1a Sweme der lop fanfda dut
22,1b des gut dat ift zu mazen gut.
- 23,1a Du fift ubil odir gut.
23,1b fluch den lob iz wirt dir gemut.
23,2a fluch den lob er ift rovbere
23,2b allir gudin dede.
- 24,1a Lob fizit andir ftrazin
24,1b di zu himele geit uñ lagit.
24,2a Vñ hat manigene genûmen
24,2b da mide er zu himele folde kûmen.
- 25,1a Swer den himel wec wil riden.
25,1b der muz wider deme lobe ftriden.
- 26,1a Swer fine gut dat wil behaldi

- 26,1b der fal fi ín fime hercen dragín.
- 27,1a Swen fo der lob flehít.
27,1b der fal sich bit omutdikeide werin
27,2a wie [...]
- 28,1a Sprichit íman. du fíft gut.
28,1b nít uberhebe dinen mût.
- 29,1a Swer dich lobe oder weme du wole geuallis.
29,1b du fált furftín alliz
29,2a daz du deme misseuallis it.
29,2b der din h̄ce ane fíhit.
29,3a wir loben nach den ovgen.
29,3b got lobet nach h̄cen dovge.
- 30,1a Lob fwer in gerne hat.
30,1b er nímít ime waz er gudif hat.
- 31,1a Lob íft díf dívfilis ftríc.
31,1b da mide er dode feit.
- 32,1a L ob íft guð dede lon.
32,1b fwer di dut durch lobis rûm.
- 33,1a Deme đ lob nit lib ī íft.
33,1b fwi man in lobe er in uellit nit.
- 34,1a Sweme der lob beginnit libin.
34,1b đ wil alle fine gut dat firliſen.
- 35,1a Sagis du etwanne dine gut dat
35,1b du imanne gebis rat.
35,2a Din gut dat íft fer loren nít.
35,2b falomon alfuſ quit.
35,3a “Fer borgen wiſheit. uñ ferburgen gut.
35,3b war zu fint di zwei gut.
35,4a waz dovch ein búrnende lith
35,4b fun deme niman gefíhit.”
- 36,1a In allir diner gut dat fmahe den lob.
36,1b fo lobit dich nach deme dode got.
- 37,1a Lob íft nach deme dode gut.
37,1b fo machit er nít ober mût.
- 38,1a Swer dot íft. uñ doch lebit.
38,1b deme wil ich den rûm geben.

- 39,1a Werlitliche wnna uñ schonheit
39,1b loben ich nít. wande fi zu gent.
- 40,1a W°ft ich wer zu himele queme
40,1b den wolde ich loben. uñ niman me.
- 41,1a Alle di wollent geuallen gode.
41,1b di hūdē [...]
- 42,1a [...]lich fon deme herlichikeme ꝑc[...]
- 43,1a Gedenke alle zit waz du bif
43,1b armiz fleis. armiz mift.
- 44,1a Zorn den falt du lazin.
44,1b iz zu rehthir maizzin.
44,2a Bit zu bofe noch zu gut
44,2b noch zu wenich. noch zu gnuc.
- 45,1a Durch liber gefte willen.
45,1b iz in godis minnen.
45,2a Vnde iz baz danne du dedis.
45,2b obe du ir nit inhedif.
- 46,1a Drinkin un ezin ober not.
46,1b daz ift der felen ewich dot.
- 47,1a [...]rkit de[...] [...]er [...] fune ir hiz [...] und mut
47,2a Dar nach kumit unkūfchekeit.
47,2b folbuch un frezickeit
- 48,1a Der mach kūme kufche fin.
48,1b den ubir windit der win.
48,2a Deme fwachint reine finne.
48,2b uñ wafibint bofe minne.
- 49,1a Swer finin būch allezit wil fol han.
49,1b ift der kūfche ꝑc[.....] [lert] mich min wan.
- 50,1a Swer ve[r]/lindit den win
50,1b v̇mac nimer kūfche fin.
- 51,1a Swer fol ift winif.
51,1b der ift fol def fiendif.
51,2a uñ hat fine finne ferlorin.
51,2b un hat einis doris leben irkorin.

- 52,1a We den di. fila ezint uñ drinkint.
52,1b fi hant iren buch zu einime gode irkoren.
- 53,1a Allir funden müdir ift d[run]ke[n]heit
53,1b [wa]n[d]e fūn ire *kūmit* z[...]er *fiende* unkūfchekeit.
- 54,1a [...] in fime gemūde we
- 55,1a [...] *unfer* herre
55,1b gebe unf finen geift. der unf lere.
55,2a wi wir deme fleifche widirftē folin.
55,2b wande wir ane in nit gedun mogin.
- 56,1a Faſte nach diner uirmach.
56,1b got mudit dir nit uber dine craft
- 57,1a Bit faſtende dode [...] *bedalla* din fleiſ.
57,1b dode ovch andeme fleiſche di boſekeit.
- 58,1a Faſta heizit daz man wan fi [...]
- 59,1a [...] fwer uile ſpiſen legit in ſich.
59,2a Vnde drin[kit] ubir not den win.
59,2b des faſta *mach* wole boſe fin.
- 60,1a Iz ift bezir z[wi]r nit gezin zu mazen.
60,1b danne ze [f]a[ſten]e ubir maza.
- 61,1a Swer izit miner danne er mach.
61,1b uñ *be[...]*t ê danne er werde ſat.
61,2a Vnde ſich fon funden hudit
61,2b des uafſta ift gode gemūde.
- 62,1a Faſta ift müdir otmutdekeide. [...]
62,2a ana faſta un ana otmutdekeit.
62,2b fwachit di kūfchekeit.
- 63,1a Faſta ſwechit daz fleiſ.
63,1b uñ ſterkit den geiſt.
- 64,1a Faſta machit kūſekeit.
64,1b uñ machit boſheit leit.
- 65,1a Faſta leſkit deſ fleiſchif ſtrit.
65,1b uñ machit dich godelich.
- 66,1a Fūn faſtene magerit das fleiſ
66,1b uñ wirt dat antlize bleich.

- 66,2a Dar nach beginnet man dich loben.
66,2b ift dir der lob lip fo biftu bedrogin.
- 67,1a Zu der faften mifchit fich ǎ zorn
67,1b den falt lazin du odir du bif ferlorn.
- 68,1a Fafta di ift gut.
68,1b dʳ [da] [bi] gude werc ovch dut.
- 69,1a Ane andere gude werc.
69,1b ift fafta luzil ſchazis wert.
- 70,1a Uwer faftit uñ dūt doch boſe dat.
70,1b der folgīt deme diſfile nach.
70,2a ǎ ní brodis ínbeíz.
70,2b uñ birnīt doch durch ander ſine boſheit.
- 71,1a Adam faſtende in deme paradýſe was.
71,1b man dreip in druz do er gaz.
71,2a Du inhabiſ maza. ander ſpifen.
71,2b du firluſiſ daz paradýſe.
- 72,1a Zemaloǎ zwirint gezín ift godelich.
72,1b dri ſtund íſt menſlich dickír íſt fihelich.
- 73,1a Swer fiheliche lebit
73,1b deme fal got fihiſ lon gebín.
- 74,1a So du dí hant ° dikír zu deme munde búdiſ.
74,1b fo du adamís fundín ° dicker irnuwiſ.
74,2a Der unſ half ín diſe not
74,2b fünde ſine hant unzítliche zu deme munde bot.
- 75,1a Ezin dicke uñ gnuc.
75,1b fwer daz alle zit dut.
75,2a ane geſte. uñ ane fichedagin
75,2b der muz got zu eime fiende habín
- 76,1a Durch fichedagin
76,1b iz in godis namín.
- 77,1a Swer fleis odir wín
77,1b durch got lezit ſín.
77,2a Der urdeile den nít
77,2b der íz izít uñ drinkit.
- 78,1a Dikeíne ſpiſe ift nít firboden.
78,1b ǎ iz izít ǎ dankís gode.

- 78,2a Der def abír nit ín dut
78,2b iz íft ime anđ felin gut.
- 79,1a Swer fo dut alle dinch
79,1b di íme geúrlobit fínt.
79,2a Der ín mach nít lange ften.
79,2b er muz uzir wege gen.
- 80,1a Eínode íft zu bedene gut
80,1b erwirt íft dicke gemut
80,2a Der undir file luden íft.
80,2b der kere alle finen líft.
80,3a Er bedet nít álfo er dede
80,3b ober enode hede.
- 81,1a Swer wola bedin wil
81,1b đ muz dí werlít frouwada fíhín.
81,2a Wande alle werltliche dinc
81,2b di man dut. horít odír fíhít.
81,3a Odír iovch híuore dede
81,3b daz mŵwit. Andeme gebede.
81,4a Bíz er gedenkít hína. unde dara
81,4b fo íft ime daz gebet in pharin.
- 82,1a Laz alle ūppekeít
82,1b dích befwerit gnuc din felbes fleíf.
- 83,1a Fir drŵz drakeít. uñ flaf
83,1b machit. daz du daz gebet dicke laft.
- 84,1a Der flaf. íft eín michil mŵefal
84,1b deme der da bedin fal.
- 85,1a So man frŵha uf fal ften.
85,1b uñ zu deme gebede fal gen.
85,2a So íft đ dŵifel da bihalbín
85,2b uñ ftrichit fine falbín
85,3a ubír di ovgen uñ quít
85,3b “lige ftilla. iz íft noch nít zít.
85,4a Rŵwe noch eine wila. wi warm hí íft”
85,4b Biđ wílen rŵfet đ hana.
85,5a “iz íft dac”
85,5b fo bedet man danne. álfe man mach.
- 86,1a Sanfda uñ warma ligen. fat gedrunkín [...] uñ gaz
86,1b di drŵ dinc brŵden den flaf.
- 87,1a Man inkā fich des flahif nimir baz irwerín

87,1b danne bit unfanfda lígene uñ bít feníene.

88,1a So đ hūger dobit in deme magin.

88,1b fo muz đ flaf. [...]